

## INHALT

Vorwort . . . . .	v
Предисловие . . . . .	IX
Verzeichnis der häufiger gebrauchten Abkürzungen . . . . .	XI

### Teil I — Primärliteratur

I. Werke . . . . .	5
A. Gesammelte Werke . . . . .	5
1. Gesamtausgaben und umfangreiche Auswahlgaben . . . . .	5
2. Teilsammlungen (Stofflich oder gattungsmäßig begrenzte Sammlungen, Auswahlausgaben geringeren Umfangs von zwei Einzelwerken an) . .	15
3. Sammlungen von Werkauszügen . . . . .	33
B. Briefe. Briefwechsel . . . . .	50
1. Größere Sammlungen . . . . .	50
2. Teilsammlungen (An mehrere Empfänger) . . . . .	53
3. Briefe an einzelne Empfänger . . . . .	58
C. Einzelschriften . . . . .	86
1. Buchveröffentlichungen . . . . .	86
2. Veröffentlichungen in Zeitschriften . . . . .	149
a. Dichtungen . . . . .	149
b. Aufsätze . . . . .	164
c. Rezensionen . . . . .	174
3. Herder als Herausgeber und Übersetzer, seine Mitarbeit an Büchern und Aufsätzen anderer Autoren . . . . .	191
II. Übersetzungen . . . . .	199
Dänisch . . . . .	199
1. Teilausgaben [keine Titel] . . . . .	199
2. Einzelne Werke . . . . .	199
Englisch . . . . .	199
1. Teilausgaben. Kleinere Dichtungen . . . . .	199
2. Einzelne Werke . . . . .	203
Estnisch . . . . .	205
1. Teilausgaben. Kleinere Dichtungen . . . . .	205
2. Einzelne Werke . . . . .	205

<b>Französisch</b> . . . . .	206
1. Teilausgaben. Kleinere Dichtungen . . . . .	206
2. Einzelne Werke . . . . .	206
<b>Italienisch</b> . . . . .	209
1. Teilausgaben. Kleinere Dichtungen . . . . .	209
2. Einzelne Werke . . . . .	209
<b>Japanisch</b> . . . . .	210
1. Teilausgaben . . . . .	210
2. Einzelne Werke . . . . .	210
<b>Lettisch</b> . . . . .	211
1. Teilausgaben. Kleinere Dichtungen . . . . .	211
2. Einzelne Werke . . . . .	214
<b>Niederländisch</b> . . . . .	214
1. Teilausgaben. Kleinere Dichtungen . . . . .	214
2. Einzelne Werke . . . . .	215
<b>Polnisch</b> . . . . .	216
1. Teilausgaben. Kleinere Dichtungen . . . . .	216
2. Einzelne Werke . . . . .	219
<b>Portugiesisch</b> . . . . .	221
1. Teilausgaben [keine Titel] . . . . .	221
2. Einzelne Werke und Dichtungen . . . . .	221
<b>Rumänisch</b> . . . . .	221
1. Teilausgaben. Kleinere Dichtungen . . . . .	221
2. Einzelne Werke . . . . .	222
<b>Russisch</b> . . . . .	222
1. Teilausgaben. Briefe. Kleinere Dichtungen . . . . .	222
2. Einzelne Werke . . . . .	229
<b>Schwedisch</b> . . . . .	232
1. Teilausgaben . . . . .	232
2. Einzelne Werke . . . . .	232
<b>Serbo-Kroatisch</b> . . . . .	233
1. Kleinere Dichtungen, auch in Prosa . . . . .	233
2. Einzelne Werke . . . . .	234
<b>Slowenisch</b> . . . . .	235
1. Kleinere Dichtungen, auch in Prosa . . . . .	235
2. Einzelne Werke . . . . .	236
<b>Spanisch</b> . . . . .	236
1. Teilausgaben . . . . .	236
2. Einzelne Werke . . . . .	236
<b>Tschechisch</b> . . . . .	237
1. Kleinere Dichtungen . . . . .	237
2. Einzelne Werke . . . . .	237
<b>Ungarisch</b> . . . . .	238
1. Auszugsammlungen. Kleinere Dichtungen . . . . .	238
2. Einzelne Werke . . . . .	239

## Teil II — Sekundärliteratur

I. Allgemeine Grundlagen und Hilfsmittel . . . . .	245
A. Bibliographien, Literatur- und Forschungsberichte . . . . .	245
B. Allgemeine Sammlungen und Grundlagenwerke der Herder-Forschung. Gesammelte Beiträge einzelner und mehrerer Verfasser. Zeitschriften- sonderhefte . . . . .	252
II. Leben und Werk im allgemeinen . . . . .	256
A. Gesamtdarstellungen zum Leben und Werk . . . . .	256
B. Einführungen in Leben und Werk . . . . .	260
C. Kurze Würdigungen. Gelegenheits- und Gedenkreden. Gelegenheits- und Gedenkschriften . . . . .	265
III. Biographische Einzelheiten . . . . .	279
A. Gesamtdarstellungen . . . . .	279
B. Vorfahren, Familie, Nachkommen . . . . .	280
C. Herders Persönlichkeit und berufliche Tätigkeit . . . . .	287
D. Einzelne Lebensabschnitte . . . . .	296
1. Mohrungen und Königsberg . . . . .	296
2. Riga . . . . .	297
3. Die mittlere Periode (1769—1776) . . . . .	300
4. Weimar . . . . .	302
E. Persönliche und literarische Beziehungen zu Zeitgenossen . . . . .	304
1. Zu mehreren Personen . . . . .	304
2. Zu einzelnen Personen . . . . .	310
IV. Beziehungen zur gesellschaftlichen Wirklichkeit . . . . .	351
A. Weltanschauung. Herders Verhältnis zur Philosophie, Religion, Theologie und Kirche. Herders Humanitätsidee . . . . .	351
B. Verhältnis zur Geschichte und zum Zeitgeschehen . . . . .	385
C. Verhältnis zur Antike . . . . .	415
D. Verhältnis zur Literatur, Literaturwissenschaft, Sprache und Kunst . . . . .	420
E. Verhältnis zu anderen Wissenschaften und geistigen Bewegungen . . . . .	454
F. Verhältnis zum Buchhandel und Verlagswesen . . . . .	470
V. Zum schriftstellerischen Werk insgesamt . . . . .	472
A. Allgemeine Darstellungen . . . . .	472
B. Einzelfragen . . . . .	478
1. Quellen und Beziehungen . . . . .	478
2. Gestaltungs- und Formprobleme. Sprache und Stil . . . . .	489
3. Herder als Dichter . . . . .	498
4. Herder als Nachdichter und Übersetzer, als Sammler, Herausgeber, Kritiker und Rezensent . . . . .	504
5. Herder als pädagogischer Schriftsteller . . . . .	510
6. Herder als theologischer Schriftsteller . . . . .	511

VI. Untersuchungen zu einzelnen Werken . . . . .	513
VII. Wirkungs- und Forschungsgeschichte. Herders Gegenwartsbedeutung . . .	553
A. Wirkung, Pflege und Erforschung von Herders Werk . . . . .	553
B. Verlags- und Druckgeschichte der Werke Herders. Editionsprobleme . . .	578
C. Museen und Gedenkstätten. Jubiläen und Feiern. Institute und Preise	581
D. Literarische und künstlerische Behandlung von Herders Persönlichkeit und Werk . . . . .	586
1. Herder-Dichtungen und -Vertonungen . . . . .	586
2. Werke der bildenden Kunst, Denkmäler . . . . .	589
Namen- und Sachregister . . . . .	591